

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

letzten Rückreise von New-York passierte er das Leuchtfeuer von Sandy-Hook um 4.30 Nachmittags. Sechs Tage später, um 3.10 Nachmittags passierte er die „Needles“. Die Gesamtentfernung betrug 3998 Knoten, die in 5 Tagen 17 Stunden 8 Minuten zurückgelegt wurden. Das würde der Geschwindigkeit eines Eisenbahnzuges entsprechen, der 25,5 englische Meilen (40,8 Kilometer) in der Stunde zurückgelegt.

Villeneuve. Sous la raison sociale „Société de l'Hôtel Byron“, à Villeneuve, il a été constitué une société anonyme. Le siège de la société est à Villeneuve; sa durée est illimitée, son but est l'achat, la reconstruction et l'exploitation de l'hôtel Byron, ainsi que éventuellement l'acquisition ou l'exploitation d'autres hôtels. Le fonds social est fixé à la somme de quatre cent mille francs, représentés par huit cents actions de cinq cents francs chacune. Les actions demeurent nominatives jusqu'à la libération du cinquant pour cent de leur montant nominal; elles peuvent après libération de ce cinquant pour cent être transformés en titres au porteur par une décision du conseil d'administration. Les actions sont entièrement souscrites et libérées du vingt pour cent. Alphonse Vallotton, banquier, à Lausanne, a été désigné comme président. (F. o. s. d. c.)

Luzern. Die Verkehrskommission, die Alpenklubsektion Pilatus und die ornithologische Gesellschaft gehen, wie schon früher kurz gemeldet, daran, einen Wildpark in Luzern zu errichten, um eine neue Zierde der Stadt, einen Anziehungspunkt für Fremde und Einheimische und eine Stütze der Belehrung für die Jugend daraus zu machen. Genannte Vereine haben dafür einen Kostenaufwand von 5000 Fr. in Vorschlag gebracht und gleichen diese Summe mit Hilfe opferwilliger Naturfreunde und gemeinnütziger

Leute aufzubringen. Das erforderliche Gebäude, zwischen dem alten Steinbruch und der Sonnenberg- und Littauerstrasse, wird von der Korporationsgemeinde der Stadt Luzern unentgeltlich bewilligt, und von der städtischen Verwaltung erwartet man Unterstützung beim Unterhalt des Wildparks, der mit Gemen, Steinböcken u. s. w. belebt werden soll. Gleichzeitig ist auch geplant, den anstossenden Gütschwald Spaziergängern zugänglich zu machen und mit einem Wegnetz zu durchziehen.

Schweizer Handels- und Industrieverein.
Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim **Offiziellen Centralbureau** eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

Protokoll der 29. Sitzung der schweiz. Handelskammer vom 17. und 18. Dezember in Bern.
Traktanden:
I. Vorentwurf des Vororts zu einem Bundesgesetz über Errichtung einer centralen Notenbank.
II. Besprechung über eine eventuelle Stellungnahme des Vereins zur Frage der Eisenbahnverstaatlichung.

Theater.

Repertoire vom 30. Januar bis 6. Februar 1898.

Stadtheater Basel. Sonntag 3 Uhr: Die Jungfrau von Orleans, Tragödie. Sonntag 7 1/2 Uhr: Zar und Zimmermann, Oper. Montag 7 1/2 Uhr: Mignon, Oper. Mittwoch 7 1/2 Uhr: Zehn Mädchen und kein Mann, Operette. Hierauf: Balletdivertissement. Zum Schluss: Flotte Bursche, Operette. Donnerstag 7 1/2 Uhr: Das historische Lustspiel, 1. V. Abend: Der zerbrochene Krug, Lustspiel. Der Nachtweiber, Lustspiel. Freitag 7 1/2 Uhr: Carmen, Oper. Samstag 8 Uhr: Jalouse, Comédie. Sonntag 3 Uhr: Maria Stuart, Trauerspiel. Sonntag 7 1/2 Uhr: Der Vicomte von Létoiries, Lustspiel.

Stadtheater Bern. Sonntag 3 Uhr: Sudermann-Cyclus, II. Teil: Solomons Ende. Montag 8 Uhr: Der Zigeunerbaron. Mittwoch 8 Uhr: Die Opernprobe. Nachher: Hänsel und Gretel. Donnerstag 8 Uhr: Sudermann-Cyclus, I. V. Teil: Die Schmetterlingsnacht. Freitag 8 Uhr: Der Barbier von Sevilla. Samstag 8 Uhr: Bartel Turser.

* Gastspiel der Signora Prevosti.

Stadtheater Luzern. Repert. ausgeblieben.

Stadtheater St. Gallen. Sonntag 8 Uhr: Die beiden Reichenmüller. Montag 8 Uhr: Lucia von Lammermoor. Gastspiel von L. Gottsleben: Frühere Verhältnisse; 14 Tage Arrest; der traurige Melchismacher.

Stadtheater Zürich. Sonntag 2 1/2 Uhr: Wilhelm Tell, Schauspiel. Sonntag 7 1/2 Uhr: Charley's Tante, Schwank. Montag 7 1/2 Uhr: *s. Nullei, Volksstück. Mittwoch 7 1/2 Uhr: *Das grabe Heind, Volksstück. Donnerstag 7 1/2 Uhr: *s. Nullei, Volksstück. Freitag 7 1/2 Uhr: Die Walküre, Oper. Samstag 7 1/2 Uhr: Die Jungfrau von Orleans, Schauspiel. Sonntag 3 Uhr: *Die Logenbrüder, Schwank. Sonntag 7 1/2 Uhr: Die Regimentskinder, Oper.

* Herr F. Schweighofer als Gast.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Zeugnishefte & Anstellungsverträge

stets vorrätig für Mitglieder.

Offizielles Centralbureau in Basel.

Ball-Seide und Masken-Atlasse

von 85 Cts. bis 22.50 per Meter
ab meinen eigenen Fabriken

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 85 Cts. bis Fr. 25.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.).
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 10.80—77.50
Seiden-Foulards bedruckt „ 1.20—6.55
per Meter. Seiden-Armures, Monopols, Cristallines, Moire antique, Duchesse, Princesses, Moscovites, Marcellines, seidene Steppeldecken- und Fahnenstoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehen.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Briefpapier
Postkarten, Couverts
mit Firma-Druck und mit
Anschreiben von
Hotels etc.
Schweizer-
Verlags-Druckerei
Basel.

Cigarren
Max Oettinger, St. Ludwig i. E.
Cigaretten

Ober-Engadin.

Ausgezeichnet gelegenes

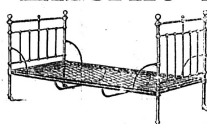
Saison-Hotel

ist preiswürdig zu verkaufen.

Anfragen befördert die Expedition der „Hotel-Revue“ unter Chiffre H 1725 R.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
CARTON BLANCHE
GOUT FRANÇAIS
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Eiserne Bettstellen



von gewöhnlicher bis feinsten Ausführung für Kinder u. Erwachsene; Spiral-Stahlrohr-Matrassen, bestes bekanntes System, adaptiert von einer Reihe von Krankenanstalten. Waschtische, Handtuchständer, Toilettenstühle, Krankentische, Grosse Vorrat und billigste Preise. Illust. Kataloge gratis und franko. (30 112 Z) 1711

SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisennöbelfabrik, ZÜRICH.

Spezialität:
Feuerfeste Porzellan-Geschirre
zum Backen von Speisen: Eiermengen, Gratingsplatten, Casseroles etc. etc. Alleinstellende Lieferanten des
Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)
Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekorationen.
Spezialität: feuerfeste Porzellan-Geschirre für Hotels, Restaurants, Ballhäuser etc. etc.
Niederlage und Muster-Ausstellung bei
Herrn J. Hallensleben-Lotz
Telephon Luzern. Telephon 1618

Auf dem Rigiblick.

ob Weggis (nächst Luzern, Schweiz), 600 Meter über Meer, ist ein grosses

Landstück mit Villa zu verkaufen.

Vermöge bestehender Hochdruck-Wasserleitung von 300 Liter per Minute und der grossartigen Aussicht auf See und Alpen besonders geeignet für Hotel, Wasserheilanstalt, Sanatorium und Villa. 1740

Auskunft erteilt J. Fiechter-Langmesser, Basel.

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von nach London
über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Hotel-Personal
empfehlen die
Plazierungs-Bureaux
des
Genfer-Vereins.
GENE
4 RUE GÉRAY 4
ZÜRICH
23 Linthacher-Strasse 23.

Luzern, Bahnhofgebiet.

In bester Geschäftslage der Stadt Luzern, zunächst dem Bahnhofe sind zwei massiv gebaute, rentable

Wohnhäuser

mit anstossenden, grossen

Geschäftsräumen und Stallungen

ganz oder teilweise zu vermieten, event. zu verkaufen. Die Gebäulichkeiten würden sich nach Vornahme der nötigen Umbauten sehr gut eignen zu Hotelzwecken, Restaurants, Verkaufsmagazinen.

Anfragen sind unter Chiffre O 37 Lz an Orell Füssli-Annoucen, Luzern, zu adressieren. 1723

KAFFEE
Campinas, reinschmeckend à Fr. —.55 bis —.65 per 1/2 Ko.
blau sup. extra „ —.70
Perl-Kaffee „ —.80
Java, gelb. „ —.95
Blau-Java „ 1.10
Mokka, arabisch u. abyssinisch „ 1.25 bis 1.40
Gebrannte Kaffee. Eigene Brenneret.
Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.
Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

Flaschen-Korkmaschinen
Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester beschwilter Construction. Schlauch- & Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

MAISON FONDÉE EN 1811.
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE
DOUX TRÈS SEC
MI-SEC BRUT
SEC ROSÉ
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses

Direction.

Ménage Suisse, ayant l'expérience nécessaire, demande posit. comme gérants ou direct. d'hôtel à l'année ou à la sais. Les meill. référ. sont à la dispos. des hôteliers qui pourr. avoir besoin de leurs services. S'adresser A. B. 365, poste restante, Aix-les-Bains. 1736

Ferd. Zumkeller

Technisches Bureau
BASEL — Telephon.
Anfertigung aller Art Baupläne für Hotels, Villen, Wohn- u. Geschäftshäuser etc. Gewerliche Anlagen, Kanalisationen.
Reelle Vermittlung bei Anschaffung von
Gas- u. Petroleummotoren etc. Dampfheizungs-, H5624Q Ventilations- und Trockner-Anlagen.
Spezialist für 1650
Bad- und Wascheinrichtungen.

Geschäftsübernahme und Empfehlung.

Beehre mich hiemit, meinen werten Herren Kollegen die ergebene Mitteilung zu machen, dass ich mit heute das

Hotel Storch

in Basel

auf meine Rechnung übernommen habe. 1739

Indem ich mich hiemit auf's angelegentlichste empfehle, ersuche ich die Herren Kollegen um gütige Weiterempfehlung. Es wird mein Bestreben sein, durch reelle Geschäftsführung mich derselben würdig zu erweisen.

Basel, den 23. Januar 1898.

K. Jlli,

früher auf Kurhaus Weissenstein.

Zu pachten gesucht

für nächsten Sommer ein

Hotel-Pension

von tüchtigen Fachleuten (Besitzer eines Wintergeschäftes in Italien). Diskretion zugesichert. Offerten unter H 1704 R an die Expedition dieses Blattes.

Kurdirektor nach Interlaken.

Der Verwaltungsrat der Kurhausgesellschaft Interlaken sucht einen Kurdirektor, welcher ausser speziellen Fachkenntnissen im Wirtschafts- und Verkehrswesen eine allgemeine Bildung und gute Umgangsformen besitzt, um das Kurhaus mit allen seinen Einrichtungen vorteilhaft zu leiten, sowie in Wort und Schrift würdig zu vertreten. 1721 H181Y

Eintritt wenn möglich auf 1. Mai 1898. Festsetzung der übrigen Bedingungen nach Uebereinkunft, event. Jahresstelle.

Anmeldungen mit allen nötigen Ausweisen sind zu richten an die

Kurhausverwaltung Interlaken.

Das Christliche Kellnerheim Zürich

20 Thalergasse 20

empfiehlt sich den

Herren Hotel-Angestellten

zur gef. Benutzung. H 5767 Z.

Hotel zu pachten od. kaufen gesucht.

Schweizer, tüchtiger Fachmann, Besitzer eines Wintergeschäftes im Süden, sucht ein rentables Sommeretablisement zu übernehmen. Diskretion selbstverständlich.

Offerten unter H 1677 R an die Expedition dieses Blattes.

Hôtel du Nord

Rue St-Pierre, Lausanne.

Inmitten der Stadt und des Geschäftsviertels.

Vorüberfahrt des Tramway.

Altes, bekanntes Haus, bisher von den HH. Imseing & fils gehalten und von 1. Januar ab von dem Unterzeichneten geleitet. Sehr komfortable Zimmer. — Zentralheizung. — Empfohlen durch seine gute Leitung und seine Sauberkeit. Hotelwagen an allen Zügen. Versammlungssäle für Vereine.

Grosses Café-Billard. — Münchener Bier.

H500L 1719

Fritz Baur, Direktor.

TECHNISCHES BUREAU
für
Bauten industrieller und privater Natur
PAUL SANDELIN, BRÜSSEL
Architekt-Geometer des Hotelier-Vereins Belgiens
TECHNISCHES BUREAU für feuersichere, schnelle und vorteilhafte Bauten. Vermindern zu allen ihren Feuersicherheits-erheblich die Versicherungssprämien.
+ Pläne und Kostenvoranschläge auf Verlangen. - Agenten werden gesucht.
Telegraphische Adresse: Sandelin Brüssel. - Telefon 1074. 1042

Hotelpacht zu übertragen. 1796
Renommirtes Hotel II. Ranges mit Restauration, 50 à 55 Betten, Jahresgeschäft in deutsch-schweizerischer Hauptstadt mit starkem Fremdenverkehr, wegen Familienverhältnissen sofort an tüchtige Fachleute abzugeben. Rendite nachweisbar. Anfragen beantwortet **Notar Leuenberger** in Bern. (O H 910)

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel 288
SIX MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales
Marque des hôtels de premier ordre.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 98 Queen Street City E.C.

HOTELIER.
Besitzer eines Hotels an der Riviera, sucht für nächsten Sommer Beschäftigung als **Direktor** oder **Chef de Réception**. 34 Jahre alt, spricht 4 Sprachen. Gehalt Nebensache. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 1676 R.**

Avis.
Wein-Essig, garantiert ächt, Wein-Senf, präpariert mit Wein,
ohne jegliche fremde Beimischung, nach französischer Art erstellt, kräftig und vorzüglich im Geschmack, empfiehlt
J. In Albon-Lorentz,
Weinessig- und Senf-Fabrik,
BASEL.
1794

Zu verkaufen.
Eine Gasmange von Decoudun, Paris, Cylinderlänge m 1,15.
Eine amerikanische Waschtrommel von Obigem. Beide für Handbetrieb.
Ein Sechtkessel, Buanderie, äussere von Gusseisen, innere von Kupfer.
Heisswasserkessel, für Wasserdreck.
Heizkörper für ein Schnelltröckner. Beide von Gebr. Sulzer.
Waschmaschinen und Waschröge.
Gesamt oder einzeln. Billig.
H. Haefeli
Hotel Schwanen, Luzern. 1797

AVIS.
Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten
Zeugnisformulare und Anstellungsverträge
für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim
Offiziellen Centralbureau in Basel.
Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50
" à 100 " 6. —
" à 200 " 10. —
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2.50

Zu verkaufen
in industrieller Stadt der Ostschweiz ein alt renommirtes, sich in bestem Zustande befindliches Hotel. - Jahresgeschäft. Anzahlung Fr. 100,000. - Antritt nach Belieben. - Offerten unter Chiffre **H 1654 W** an die Annoncen-Expedition Hasenstein & Vogler, Basel. 1795

MAISON FONDÉE EN 1829.
SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE 1896
NATIONALE 1896
D'OR
MÉDAILLE
Extra Dry
Louis Mauller
LOUIS MAULLER & C^{ie}
MOTIERS-TRAYERS
(Suisse) 1896

A remettre
pour cause de santé
Hôtel à Montreux
maison moyenne grandeur, de 1^{er} ordre. S'adr. sous chiffre **H 397 M** à Hasenstein & Vogler, Montreux. 1798
Orell Füssli, Verlag, Zürich.
Das Hotelwesen der Gegenwart
von Eduard Guyer.
Prachtwerk, 361 Seiten in gr. 8 und 73 Originalabbild. von Plänen, Grundrissen, Facaden, internen Räumlichkeiten u. s. w. 2. Aufl. Preis broch. 16 Fr., in feinem Einband mit Golddruck 18 Fr. Die feine Ausgabe kostet broch. 18 Fr., in feinem Einband 20 Fr.
Dictionnaire universel
pour la traduction des menus en français, anglais et allemand.
Allgemeines Wörterbuch für Uebersetzung der Speisekarten, von Henry Duchamp und Albert Jönning. Preis in elegantem Einband 2 Fr.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Vin suisse
Mont-d'or
Johannisberg
Riesling
Exportation
SWISS HOCK
GEORGES MASSON
SEUL PROPRIÉTAIRE
MONTREUX.
1793

Postkarten
mit Ansichten in Farben- und Lichtdruck liefern billigst
Gebrüder Metz, Basel
Kunstverlagsanstalt.
1715

Gravir-Anstalt
Stempel-Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER, BASEL
Bier-Consumen
Zahnräder
Schlüssel- & Thürschloß
EMAIL & METALL

Das
Plazierungsbureau
des
Schweizer Wirt-Verein
Zürich
Zähringerstrasse 10,
vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
beiderlei Geschlechtes auf's
Gewissenhafteste. [926]

3 Omnibusse,
1 Landauer, 4 Kalesche und 1 Vis-à-vis, gebraucht und gut, billig zu verkaufen. Offert, bef. die Exped. unt. Chiffre **H 1708 R.**

ILL. PROSPEKTE - PREISCOURANTS
WERKE ETC.
MÜLLER & TRÜB
ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN
Königsplatz 10, Basel
AARAU

Patent Welte
Die Vorzüge der pneumatischen Orchestrions
Patent Welte
gegenüber dem bisherigen unständlichen u. kostspieligen Walzen-System sind anerkannt.
Vollständige Ersatz für Streichquartette, kleinere u. grössere Orchester u. Militärkapellen. Rhythmik u. Dynamik tadelloser. Grösste Lautstärke. Reichtum an Registern. Klassischer u. moderner Musik. Billiger Ersatz der Notenblätter. Gewichtlos oder elektrischer Betrieb, mit oder ohne automatische Vorrichtung.
Vertretung und Lager bei
Gebrüder Hug & Co.
BASEL.
1792

Personal-
Gesuche.

Chef de cuisine. On demande pour un bon hôtel de voyage et de passage au bord de la mer, un homme capable et consciencieux, restaurateur, à fond. Place à l'année. Adr. les offres avec certificats et photographies et prétentions de gage à l'adm. du jour, sous chiffre **845.**
Gesucht für ein Hotel 1. Ranges, welcher die vier Hauptsprachen spricht und prima Referenzen hat. Ohne solche unnötig sich zu melden. Jahresstelle.
Sekretär-Volontär mit Sprachkenntnissen. Offerten an die Expedition unter Chiffre **804.**
Junge Tochter gesucht, eben mächtig und mit schöner Handschrift, für das Bureau eines Kurhotels. Dieselbe könnte nebenbei den Hotel-service gründlich erlernen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **827.**
Kellner. Mehrere sprachkundige, jüngere, gutemüthige. Kellner werden in ein Hotel 1. Ranges gesucht. Offerten mit Zeugnisschrift und Photographie befördert die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **844.**
Oberköchin, sehr tüchtige, Sommersaison in einem frequentierten Pausenhotel gesucht. Anstellungen nebst Zeugnissen sind an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **818** zu senden.
Portier, deutsch u. französisch sprechend, in ein mittleres Hotel am Vierwaldstättersee gesucht. Derselbe hat alle häuslichen Arbeiten zu besorgen. Nüchtern, verträglicher Charakter verlangt. Offerten mit Zeugniss und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **816.**
Tochter, im Hotelwesen durchaus, aus bewandert, die den Salservice kennt, wird als selbständige Saaltochter nach Arona gesucht. Gute Empfehlungen unerlässlich. Jahresstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **828.**

Hoteliers!
personalgesuche finden in der
HOTEL-REVUE
zweckmässigste Verbreitung.
Preis (inkl. Spesen) 50 Pf. (einschl. d. d. Post) 1.00
Für Mitglieder 25 Pf. (inkl. Spesen) 50 Pf. (einschl. d. d. Post) 1.00
Für Abonnenten 1.00 (inkl. Spesen) 2.00 (einschl. d. d. Post) 3.00

AVIS.
Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einzusenden wünscht, hat dieselben auf dem Umweg durch den in der Inschrift gegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unfehlbar an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht beauftragt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Stellen-
Gesuche.

Aide de cuisine. Ein jung. Koch, in seinem Fach tüchtig, mit gut. Zeugnissen und Referenzen versehen, beider Sprachen mächtig, sucht auf Frühjahrs Stelle als Aide in einem grösseren Hotel. Offerten unter Chiffre **767** an die Exped. d. Bl.
Aide de cuisine, 20 Jahre alt, tüchtig, mit guten Zeugnissen aus grösseren Hotels 1. Ranges, sucht Engagement für sofort oder nächsten Sommer nach der Westschweiz oder dem Süden. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **806.**
Aide de cuisine, alt, mit sehr guten Zeugnissen aus feinen u. ersten Häusern, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle f. d. Sommer, event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **802.**
Buffetdame. Ein Fräulein, schon mehrere Jahre im Hotelfach tätig, sucht Stelle in obiger Eigenschaft oder auch als Haushälterin. Beste Zeugnisse. Offerten unter Chiffre **842** an die Exped. ds. Bl.
Chef de cuisine, tüchtig, mit Zeugnissen aus ersten Häusern des In- und Auslandes, sucht Jahresstelle bis 15. Februar od. 1. März. Saisonstelle nicht ausgeschlossen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **816.**

Chef de cuisine, tüchtig, mit 1. Zeugnissen aus Hotels 1. Ranges, wünscht Stelle auf kommende Saison zu verändern, ev. noch diesen Winter. Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Offert. an die Exped. unter Chiffre **785.**
Chef de cuisine, tüchtig, der in besseren Hotels der Schweiz und Frankreichs gearbeitet hat, sucht auf kommende Saison Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **829.**
Chef de cuisine, tüchtiger, solider Mann wünscht Saison- oder Jahresstelle. Offert. sub Chiffre **849** an die Expedition ds. Blattes.
Chef de réception. Junger tüchtiger Mann, mit besten Referenzen aus 1. Häusern u. Sprachkenntnissen, wünscht Stelle in gutem Hotel 1. Ranges zur Ausbildung in obiger Eigenschaft. Eintritt kann vom 1. März an erfolgen. Off. an d. Exped. unter Chiffre **841.**
Commissionnaire, 16 1/2 Jahre alt, mit guter Schulbildung, deutsch und franz. sprechend und schreibend, sucht Stelle in ein Hotel. Offerten an die Expedition unter Chiffre **837.**
Commissionnaire on Litter. Jeune homme, suisse, âgé de 20 ans, parlant le français, l'allemand, l'italien et ayant quelques connaissances dans la langue anglaise, cherche engagement pour la saison. Entrée à volonté. Bonnes références. S'adresser à l'administration du jour, sous chiffre **801.**
Concierge, Schweizer, 29 J. Hauptsprachen sprechend, mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern versehen, sucht Jahres- od. Saisonstelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **817.**
Concierge, 29 Jahre alt, tüchtig, m. d. Hauptsprachen aus vertraut, sucht Saison-Stelle am liebsten in gröss. Berghotel. Eintritt vom 15. Mai ab nach Bel. Zeugn. u. Referenzen z. Verfügung. Off. a. d. Exped. unter Chiffre **776.**
Concierge-Conducteur, Schweizer, 25 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit guten Zeugnissen aus ersten Häusern der Schweiz, sucht des Auslandes, sucht Sommerstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **808.**
Femme de chambre, parlant correctement l'allemand et le français, et qui est bien au courant du service, cherche place dans un hôtel de premier ordre. Adresser les offres à l'administration, du jour, sous chiffre **810.**

Glatte, selbständig und tüchtig, wünscht Stelle auf kommende Saison, event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **840.**
Glatte, junge, tüchtige, Servieren gut bewandert ist, sucht auf nächste Saison Stelle in einem Hotel. Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **836.**
Haushälterin, Schweizerin, wegen gründlicher Erfahrung, 27 Jahre alt, gegenwärtig im Süden in Stellung, sucht, gestützt auf prima Referenzen und von ihrem Prinzipal bestens empfohlen, per kommand. Maanderwärts Stellung. Off. an d. Exped. unter Chiffre **820.**
Kellner, 21 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stellung als Zimmer- od. Restaurationskellner n. Frankr. od. franz. Schweiz. Jahresstelle erwünscht. Eintritt sofort erf. Gute Zeugnisse. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **841.**
Koch, junger, tüchtiger, gelernter Pâtissier, welcher schon einige Saisons gearbeitet hat und franz. spricht, wünscht Engagement für sofort. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **832.**
Koch, junger, mit guten Zeugnissen versehen, wünscht auf kommandes Frühjahrs Stellung neben einen tüchtigen Chef als Aide de cuisine. Ansprache bescheiden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **809.**
Koch-Volontär. Kräftiger, 17 Jahre alt, der eine zweijährige Lehrzeit in Genf vollendet hat, sucht Stelle in obiger Eigenschaft in Hotel 1. Rang, ab 1. März, event. für sofort. Offerten erb. an **Franz J. Heinemann**, Grand Hôtel de la Paix, Genève. 819
Liftier. Ein gewandter Jüngling, 19 Jahre alt, der in den vier Hauptsprachen vertraut und mit prima Zeugnissen versehen, sucht Saison- od. Jahresstelle als Liftier. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre **822.**
Lingère, tüchtige, gegenwärtig, sucht Saison- event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **812.**
Lingère. Eine Tochter, deutsch sprechend, sucht Stelle als Lingère oder Zimmermädchen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **838.**

Oberkellner, 34 Jahre alt, mächtig, mit besten Zeugnissen u. prima Referenzen, sucht Stelle für kommende Saison. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **821.**
Oberkellner, tüchtiger, mit (Hannoveraner), 33 Jahre alt, u. 4 Sprachen sprech., augenblickl. Geschäftsf. d. Wiener Café's Hannover, sucht f. komm. Frühj. Saison. Jahresst. i. einem der besseren Hotels der deutsch., franz. od. ital. Schweiz. **Wöhler**, Wiener Café, Hannover. 847
Portier, Schweizer, 22 Jahre alt, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle für kommende Saison in Hotel 1. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **825.**
Portier-Conducteur, 30 J. alt, deutsch, französisch und englisch sprech., mit guten Zeugn., sucht Stelle in Hotel 1. Ranges, um liebsten im Kt. Graubünden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **813.**
Saaltöchter. Eine achtbare, im Hotel-service erlernt hat, sucht Servierstelle in obiger Eigenschaft in ein Hotel oder besseres Café auf 1. Februar. Ref. u. Photographie zur Verfügung. Offerten an die Expedition unter Chiffre **814.**
Saaltöchter, aus sehr guter Familie, deutsch sprechend, sucht Stelle auf komm. Frühj. Saison, auch feineres Restaur. Sehr gute Zeugn. stehen zu Dienst. Gefl. Off. richtete man an **E. S.**, Hotel Schweizerhof, Aarau, Süd-Tirol.
Saaltöchter, n. guten Zeugn. und franz. sprechend, sucht Familie sucht passende Stelle, auch als erste Saaltöchter. Eintritt bis 15. April an, event. früher. Offerten an die Expedition unter Chiffre **834.**
Saaltöchter. Eine nette, achtbare Tochter von 19 Jahren, in d. franz. Sprache gut bewand., auch etwas engl. sprechend, wünscht auf komm. Saison Stelle in besserem Hotel als Saaltöchter. Offert. an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **835.**
Saucier, 28 Jahre alt, tüchtig, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre **823.**
Sekretärin. Eine allein stehende junge Frau in Bureauarbeiten gut bewandert, sucht Stelle als Sekretärin in einem Hotel. Offerten unter Chiffre **848** an die Exped. ds. Bl.
Sekretär-Volontärin, 21 Jahre alt, der deutschen, franz. und englischen Sprache mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht sofort Anstellung unter bescheid. Salär-Ansprüchen. Offerten an die Exped. unter Chiffre **775.**
Tochter, deutsch und franz. sprechend, im feinen Service durchaus bewandert, sucht Stelle, wo sie neben dem Servieren d. Kochen erlernen könnte. Gefl. Offerten an d. Exped. ds. Bl. unter Chiffre **839.**
Volontär, Jung. Ostschweizer, seine zweijährige Lehrzeit als Koch in der franz. Schweiz beendet, sucht für 6 Monate, event. auch länger, in gutem Hause, in dem ihm Gelegenheit geboten wird, die Pâtisserie zu erlernen, Platz als Volontär. Offerten an die Exped. unter Chiffre **831.**
Volontär, 22 J. alt, Schweizer, sprechend, mit guten Zeugnissen sucht Stelle in ein Hotel der franz. Schweiz als Portier etc. Offerten an die Expedition unter Chiffre **843.**
Volontärin. Eine junge, gute Familie, musikalisch gebildet und sprachgewandt, sucht Stelle als Saaltöchtervolontärin. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **833.**
Zimmermädchen, deutsch zösisch sprechend, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle zur Aushilfe während der Saison in ein gutes Hotel. Könnte auf Wunsch im April eintreten. Off. an die Exped. unter Chiffre **803.**
Zimmermädchen, u. französisch sprechend, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Saisonstelle in gutes Hotel 1. Ranges, vorzugsweise deutsche Schweiz. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **824.**
Zimmermädchen, 22 Jahre alt, deutsch u. französisch sprechend, sucht Engagement in ein grösseres Hotel auf kommende Saison. Eintritt nach Belieben. Offerten an **Frl. Christine Kuster**, au petit Château 13, La Chaux-de-fonds.
Zimmermädchen. Eine Tochter, deutsch u. brave sprechend, sucht Saison-Stelle in ein bess. Hotel auf den 1. od. 15. Mai. Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung. Adresse: **Rosa Hämmerli**, Krämers in Brüttelen, Kt. Bern. 850